

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME **MTL TRAFFIC**

NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME **Les Voyageurs** **LOC**

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

POINTAGE - SCORE				NO. VIS		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.				
					29	Michael Calisto *		G
45	10		00:15	1				G
67	45		03:30	1	10	Marco Colasurdo		
67	10		05:00	1	21	Jonathan Rafael		
10	45		08:00	1	45	Alexandre Frigon		
45	67		06:20	2	67	Diego Marchetta		
67	51		03:00	3	43	Frank Buffone		X
45	10		07:15	3	51	Cedrik Canuel		X
51	43		12:00	3	86	Raphael Archambault		X

POINTAGE - SCORE				NO. LOC		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.				
81	97		04:10	1	31	Philippe Couvas *		G
9			06:00	1	3	Alexandre Caron		
97	12		10:30	1	9	Jean-Sébastien Lefebvre		
81	3		13:00	1	12	Jérôme Côté		
81	3		14:00	1	81	Patrick Salvas		
9	97		04:45	2	92	Yan Cloutier		X
3	81		05:45	2	97	Martin Dagenais		X
81	12		05:20	3				
3	81		13:50	3				

N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS AUTRES - OTHERS

N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS MINEURES - MINORS

N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.

ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH
 ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
 ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
 PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT
 PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

LANCERS-SHOTS	GRAND TOTAL L/S	TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		N° DU GARDIEN DE BUT		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		L/S	TOTAL B/G	MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANCERS-SHOTS					
		L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G												
		60	0	9				2		2			5	29	31			4		1			3			0	8	60			

POINTS FRANÇ-JEU

POINTAGE FINAL SCORE NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)

POINTAGE FINAL SCORE POINTS FRANÇ-JEU

VIS 8

OFFICIELS OFFICIALS	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	MARQUEUR SCORER	
	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	
	ANNONCEUR ANNOUNCER	JUGE DE LIGNES LINESMAN	
	CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE	
	ARBITRE REFEREE	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	X

LOC 9

PARTIE / GAME		SPECTATEUR RS SPECTATORS	
DÉBUT / START	FIN / END		
22:20:00			